

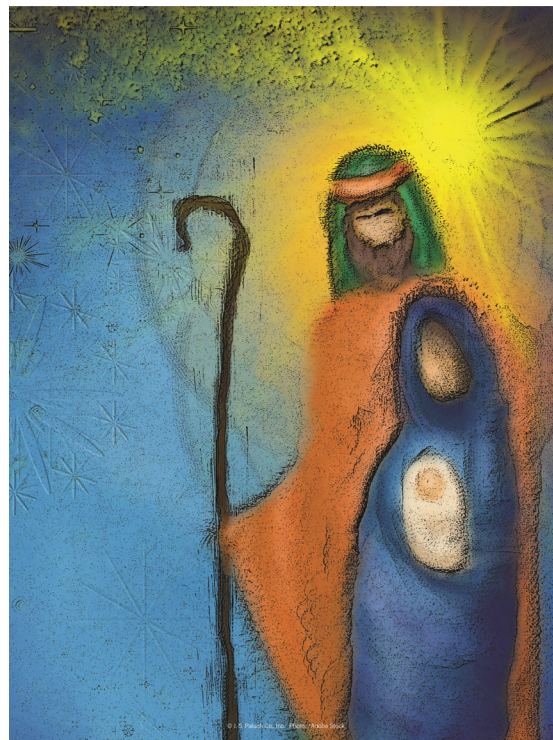
St. Louis Bertrand Parish

Weekly Bulletin



1410 100th Ave. Oakland, Ca. 94603
 Office: 510..568.1080 ~ Fax: 510.635.8618
 Website: slboakland.com ~ E-mail: parishslb@gmail.com
 facebook.com/st.louis.bertrand

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH DECEMBER 27, 2020



LA SAGRADA FAMILIA, JESUS, MARIA Y JOSE 27 DE DICIEMBRE 2020

<p>Mission Statement We are a multicultural and diverse Catholic community. We strive to live the values of Jesus Christ by our commitment to evangelization, social justice and active participation in community life.</p> <p>Misión de la Comunidad Somos una comunidad Católica diversa y multicultural. Luchamos para vivir los valores de Jesucristo a través de la evangelización, la práctica de la justicia social y la participación activa en la vida comunitaria.</p>	<p>Staff Directory~Directorio de Personal</p> <p>Fr. Olman Solis, Pastor...x201 Fr. Oscar Rojas, Parochial Administrator...x205 Earl Johson, Deacon...510.316.2535</p> <p>Adriana Acosta, Secretary...x 201 Raquel Ramos, Front Desk...x 202 Jose Diaz, Site Administrator...x 214</p> <p>FAITH FORMATION FOR CHILDREN Silvia Enriquez Portillo OP ...x 204 Graciela Diaz Madrigal OP ...x 204</p>	<p>Office Hours~Horas de Oficina</p> <p>Monday/lunes....9:00am-3:00pm Tuesday/martes....9:00am-5:00pm</p> <p>Wednesday CLOSED Miercoles CERRADO</p> <p>Thursday/jueves....9:00am-3:00pm</p> <p>Friday/Viernes...9:00am-5:00pm</p> <p>Saturday & Sunday CLOSED Sabado y domingo CERRADO</p>	<p>Masses-Misas</p> <p>English Mass/Ingles Sunday/domingo: 9:00am</p> <p>Misa en Español/Spanish sabado/Saturday: 6:30pm Domingo/Sunday: 11:00am y 6:00pm</p> <p>Servicio de Comunion Communion Service Lunes/Monday: 6:30pm</p> <p>Misa Diaria Español Daily Mass in Spanish martes/Tuesday—viernes/Friday 6:30pm</p>
---	--	--	---

Pensamientos de Padre Oscar

La Sagrada Familia

Celebramos la Sagrada Familia: Jesús, María y José. Qué gran modelo de familia. El modelo perfecto de familia. La familia que siempre ha jugado un papel sumamente importante en la sociedad. La familia que se convierte en la célula de vida. La familia la integra un papa, mama y los hijos. Todo ser humano tiene una Madre y un Padre. Crecemos y nos formamos en una familia y nos desarrollamos dentro de la familia. Hoy celebramos esta maravillosa celebración de la Sagrada Familia que deben ser nuestros modelos a seguir en nuestro mundo de hoy.

María y Jesús vienen al templo a presentar Jesús. María y José nos enseñan que deben hacer los Padre cuando tienen sus hijos. María y José vienen a darle gracias a Dios. Vienen a entregar a Jesús a Dios. Qué maravilloso fuera que los padres consagraran a sus hijos desde el momento de nacimiento para ofrendárselos a Dios. El regalo de la vida le pertenece a Dios y nuestra vida debe estar consagrada a Dios. De tal manera que cuando ofrendamos nuestra vida a Dios recibimos la fortaleza para guiarnos en el camino de Dios. María y José entraron al templo y se encontraron con Simeón un hombre justo y temeroso de Dios y el Espíritu Santo moraba en él. Simeón había dicho que no moriría sin haber visto antes al Mesías del Señor. Simeón tomó en brazos a al niño y lo bendijo: **“Señor, ya puedes dejar morir en paz a tu siervo, según lo que me habías prometido, porque mis ojos han visto a tu Salvador, al que has preparado para bien de todos los pueblos; luz que alumbra a las naciones y gloria de tu pueblo, Israel”**. Que gozo y alegría en el corazón de Simeón saber que ya había nacido el Mesías. El esperado por tiempos ha llegado a habitar en nuestra tierra. También, Simeón profetiza a María lo que significaría ser la Madre de Jesús.

A María una espada atravesara el alma. Qué noticia recibió María. Probablemente ella ya sabía que no iba ser fácil ser la Madre Jesús. Iba sufrir en su corazón. María no rechazó el pan de Dios. Ella se abandonó a Dios. María dejó guiarse por el Espíritu Santo. María no se opuso al plan de Salvación de Dios. Qué gran modelo de Madre. Gran modelo de humildad y sencillez. Gran modelo de entrega a Dios. María no dejó que su corazón se entristeciera o se llenara de odio y rencor. María siguió fielmente a Dios. De tal manera que hoy en nuestro tiempo es necesario tomar a María como modelo de nuestras vidas. Dios tiene un plan para cada uno de nosotros. Necesitamos seguir a María. Nuestras familias deben ser santas siguiendo el ejemplo de la Sagrada Familia. Padres y madres deben consagrar la vida de sus hijos y ofrendárselos al Señor para que puedan vivir una vida santa agradable a Dios.

Hermanos y hermanas, hoy en la celebración de la Sagrada Familia. Debemos implorar la asistencia de la Sagrada Familia. Nuestro mundo de hoy necesita que nuestras familias se llenen de la alegría, y la paz. Que construyamos un mundo nuevo. Un mundo donde reina la paz y la justicia. Que María, José y Jesús derramen su gracias sobre nuestras familias.



From the desk of Fr. Oscar

The Holy Family

We celebrate the Holy Family: Jesus, Mary, and Joseph. What a great family model. They are the perfect family model. The family has played an extremely important role in society. The family is the cell of life. The family is made up of a father, mother and children. Every human being has a Mother and a Father. We grow and learn from our families and we develop our talents and abilities within the family. Today we celebrate this wonderful celebration of the Holy Family that should be our models in our world today.

Mary and Jesus come to the temple to present Jesus. Mary and Joseph teach us what fathers should do when they have their children. Mary and Joseph went to thank God. They went to offer Jesus to God. How wonderful when parents consecrated their children from the moment of birth to offer them to God. The gift of life belongs to God and our life must be consecrated to God. In such a way, when we offer our lives to God we receive the strength to grow in God's way. Mary and Joseph entered the temple and met Simeon, a righteous and God-fearing man, and the Holy Spirit dwelt within him. Simeon had said that he would not die without seeing the Lord's Messiah. Simeon took the child in his arms and blessed him: **“Lord, you can now let your servant die in peace, according to what you promised me, because my eyes have seen your Savior, whom you have prepared for the good of all peoples. ; light that enlightens the nations and the glory of your people, Israel ”**. What a joy in Simeon's heart to know that the Messiah had already been born. The long-awaited has come to live in our earth. Also, Simeon prophesies to Mary what it would mean to be the Mother of Jesus.

A sword will pierce Maria's soul. What news Maria received. She probably already knew that being Mother Jesus was not going to be easy. She was going to suffer in her heart. Mary did not reject the plan of God. She abandoned herself to God. Mary let herself be guided by the Holy Spirit. Mary did not oppose God's plan of Salvation. What a great model of Mother. What a great model of humility and simplicity. What a great model of surrender to God. Maria did not let her heart grow sad or filled with hatred and resentment. Mary faithfully followed the path of God. In such a way, today in our time it is necessary to take Mary as the model of our lives. God has a plan for each of us. We need to follow Maria to guide us to Christ. Our families must be holy by following the example of the Holy Family. Fathers and mothers should consecrate their lives of their children and offer them to the Lord so that they can live a holy life pleasing to God.

My brothers and sisters as we celebrate the Holy Family is an opportunity to consecrate our families to them. We must implore the assistance of the Holy Family. Our world today needs our families to be filled with joy, and peace. We should build a new world. A world with peace and justice. Mary, Joseph and Jesus pour out their graces upon our families.

St. Louis Bertrand Parish—Parroquia San Luis Beltran

†Mass Intentions † Intenciones de Misa†

Sat/sab 12.26	6:30pm	Por la comunidad de SLB
Sun/dom 12.27	9:00am	For the community of SLB
	11:00am	Por las familias de SLB
Mon/lun 12.28	6:00pm	Por la comunidad de SLB
	9:00am	Communion Service
Tues/mar 12.29	6:30pm	Servicio de Comunion
	9:00am	For all the families of SLB
Wed/mier 12.30	6:30pm	Por todas las familias de SLB
	9:00am	For a special intention
Thurs/ juev 12.31	6:30pm	Por una intencion especial
	9:00am	For the unwell
Fri/viern 01.01	6:30pm	Por los enfermos
	9:00am	New Year English Mass
	11:00am	Misa de Año Nuevo en Español

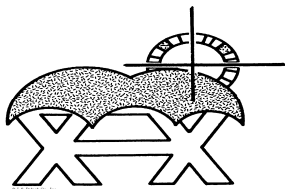
Week day Mass in English is at 9:00am Tuesday-Friday
Durante la semana la Misa es a las 6:30pm M-S Español



Presentaciones de niños

Tendremos presentaciones de niños cada segundo (2º) domingo del mes, la próxima fecha será el 10 de enero 2021 en la Misa de 11:00am. Favor de llegar por lo menos unos 15 minutos antes para dejarle saber a la Sacristana.

My eyes have seen your salvation, which you have prepared in the sight of all the peoples.
— Luke 2:30-31



Mis ojos han visto a tu Salvador, al que has preparado para bien de todos los pueblos.
— Lucas 2:30-31

ST. LOUIS BERTRAND
PRAY FOR US WHO ARE ILL, INJURED OR IN NEED

SAN LUIS BELTRAN
RUEGA POR NOSOTROS QUE ESTAMOS ENFERMOS, HERIDOS O NECESITADOS

CARLOS & ROSA VARGAS, LIDIA PRADO, GONZALO ROBLES, MINNIE GROCE, LINDA ADAMS, RAMON OZUNA, ISIDRO CARRILLO, JOHN WILLS, FR. OLMAN, FR. MACIAS, MORRIS MOLTON, FR. BRUCE LAMB, GERALDINE WALKER, OSCAR YOVAN PEREZ, FRANCISCO TORRES LOPEZ, LUZ CORDERO, TELESIA SALT, MABEL COSTA, MARIA DE JESUS GONZALEZ, CONCEPCION CORDERO, BEATRIZ Y PEDRO GONZALEZ, CRESCENCIA MUÑOZ, ESTEPHANIE SANDOVAL, ROSENDO GAMEZ, NATALIA GUEVARRA, EUSEBIO R. LOZANO, RICARDO GARCIA. MARIA CANELA, RYAN FABIO, GUSTAVO GONZALEZ, HENRIETTA MANUEL FABIO, BYRON KIEL, DANIEL ORTIZ, DOROTHY COLE, KELLISHA LAWSON, VERONICA ALARCON, SEBASTIAN HERNANDEZ, BELINDA JAMES, ARTHUR SHANKS, ALBERTO LEDEZMA, MARIA DE JESUS LOPEZ, GLORIA ACEVEDO, ROSEMARY BRENNAN, LUIS MARTINEZ, BERNARD JAMES
FOR ALL THE ILL OF COVID-19—POR TODOS ENFERMOS DEL COVID-19

INFORMACION SOBRE VELADORAS PERMITIDAS

Les pedimos por favor solo pongan veladoras que son permitidas por parte de nuestra póliza de seguro, las cuales se pueden comprar aquí mismo en la Iglesia. Veladoras compradas por fuera no son permitidas.

.INFORMATION ABOUT PERMITTED CANDLES

We ask that you please only use candles that are permitted by our insurance policy, these can be purchased here at our parish. Store bought candles are not allowed

Porque registrarse para ser miembro de San Luis Beltran?
Why be a registered parishioner?

NOTA IMPORTANTE:

Para recibir una carta de referencia, certificación, inmigración o para sus impuestos, debe ser un feligrés registrado por más de 6 meses y asistir constantemente a una de nuestras Misas. Al registrarse usted recibirá una caja de sobres de ofrendas, estos sobres son la prueba de su asistencia aquí en la parroquia.

Si usted o su familia aún no se han registrado,
¿no cree, que sería de mucho beneficio hacerlo?
Para más información, puede llamar a la oficina parroquial.

IMPORTANT NOTE:

In order to receive any reference, certification o immigration letter you must be a registered parishioner for more than 6 months and be in constant attendance to one of our Masses. Upon registration you will receive a box of offerings envelopes, these envelopes are proof of your attendance here at the parish.

If you or your family have not yet registered,
Do not you think it would be very beneficial to do it?
For more information, you can call the parish office

WE ARE GOD'S HOLY FAMILY

The scriptures of Israel are filled with many stories of barren couples who were miraculously granted the gift of children by God. Surely the best known among these is the first reading from today, from which Luke took inspiration when he recounted the miraculous birth of John the Baptist to Zechariah and Elizabeth, and the more miraculous birth of Jesus to Mary and Joseph. In each instance, we are given examples or role models of those who trusted in God. More than examples of those who trust, they are models of self-surrender. They abandoned their own presuppositions and prejudices about the workings of the world and turned their lives over to belief in a God who can make life grow where none ought to; a God who can turn death around into a new and unimagined life; a God who can, today, take a tiny child of humble parents in an insignificant town and make him into a light for all the world. This is what we, as God's holy family, are called to do each day: to trust not in ourselves and the way we think things should be, but to open ourselves and surrender ourselves in faith to a God of endless promise. Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Those who honor their parents will be greatly blessed and will atone for sins (Sirach 3:2-6,12-14) or Genesis 15:1-6; 21:1-3.

Psalms — Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways (Psalm 128) or Psalm 105.

Second Reading — Be thankful; do everything in the name of the Lord Jesus (Colossians 3:12-21 [12-17]) or Hebrews 11:8, 11-12, 17-19.

Gospel — The child grew and became strong, filled with wisdom (Luke 2:22-40 [22, 39-40]).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8; Mt:13-18

Tuesday: 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35

Wednesday: 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10; Lk 2:36-40

Thursday: 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-13; Jn 1:1-18

Friday: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lk 2:16-21

Saturday: 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1-4; Jn 1:19-28

Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

SOMOS LA SAGRADA FAMILIA DE DIOS

Las lecturas de Israel están repletas de relatos de parejas estériles a quienes Dios les concedió el milagro de tener hijos. Sin duda el relato más conocido es el de la primera lectura de hoy: Lucas se inspiró en este relato para contar el milagroso nacimiento de Juan Bautista, hijo de Zacarías e Isabel, y el nacimiento aun más milagroso de Jesús, hijo de María y José. En ambos casos, vemos ejemplos o modelos a seguir de personas que confiaron en Dios. Más que ser ejemplos de personas que confiaron, son modelos de entrega incondicional de sí. Abandonaron sus propios preconceptos y prejuicios sobre el funcionamiento del mundo y entregaron sus vidas a creer en un Dios que puede hacer que haya vida en lugares en donde era inconcebible que la hubiera; un Dios que puede convertir la muerte en una vida nueva e inimaginable; un Dios que puede, hoy, tomar a un niño de padres humildes en un pueblo insignificante y convertirlo en una luz para el mundo entero. Esto es a lo que se nos llama a hacer cada día como Sagrada Familia de Dios: confiar no sólo en nosotros mismos y en la manera en que pensamos que deberían ser las cosas, sino a abrirnos y entregarnos en fe a un Dios de promesa infinita. Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Los que honran a sus padres recibirán bendiciones y pagarán sus pecados (Sirácide 3: 3-7, 14-17) ó Génesis 15:1-6; 21:1-3.

Salmo — Dichoso el que teme al Señor, y sigue sus caminos (Salmo 128 [127]) ó Salmo 105 (104).

Segunda lectura — Vivan una vida de amor sincero, sean agradecidos, hagan todo en el nombre del Señor Jesús (Colosenses 3:12-21) ó Hebreos 11:8, 11-12, 17-19.

Evangelio — María y José llevan a Jesús al templo para consagrarlo al Señor (Lucas 2:22-40 [22, 39-40]).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Jn 1:5 — 2:2; Sal 124 (123):2-5, 7b-8; Mt:13-18

Martes: 1 Jn 2:3-11; Sal 96 (95):1-3, 5b-6; Lc 2:22-35

Miércoles: 1 Jn 2:12-17; Sal 96: (95)7-10; Lc 2:36-40

Jueves: 1 Jn 2:18-21; Sal 96 (95):1-2, 11-13; Jn 1:1-18

Viernes: Nm 6:22-27; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Gál 4:4-7; Lc 2:16-21

Sábado: 1 Jn 2:22-28; Sal 98 (97):1-4; Jn 1:19-28

Domingo: Is 60:1-6; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 10-13; Ef 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph

On this feast of the Holy Family, we want to offer all families blessings. "Family" may have a lot of different connotations these days. In the United States, the "father, mother, child" family is less common now, and large Catholic families are not as common as they once were. The concept of family is more fluid with many forms of blended families due to second marriages, multigenerational households, and other living arrangements. In a recent survey by the Pew research center, four in ten babies are born to single mothers. Other children are being raised by grandparents or foster parents. In today's Genesis story, Abraham was ready to concede to another form of family, making the child of one of his servants his heir. The reading from Hebrews reiterates the story of Genesis, and "your descendants will be more numerous than the stars." The Gospel relates the story of the presentation in the temple.

POWER IN PRESCRIBED RITUALS

Joseph and Mary presented Jesus in the temple at eight days old, as was prescribed by Mosaic law. For many Catholic families, baptismal gowns were handed down through generations, and a baptism was a time of great celebration. Sadly, in our culture, baptisms continue to decline. There are many reasons for this: fewer practicing Catholics, more interfaith marriages, more secular weddings, fewer weddings by clergy, and problems or misunderstandings that turn people away. Many have left the church altogether because of the way they were treated. For some the parish is not a welcoming place. For others baptism has become just a ritual they go through for the sake of the grandparents.

EXAMPLES IN OUR ELDERS

When someone does present a child for baptism, it can become too easy for others to pass judgment because the parents don't know the rubrics well, or aren't dressed better, or "why is that single mother having her baby baptized during Mass?" Notice that the Gospel says nothing about the priests of the temple and how they received Jesus. Rather it talks about Simeon and Anna. They are worth a study in themselves. Simeon is a devout man who is there waiting for a particular sign, and it is fulfilled when he sees the Christ Child. Anna is just in the temple praying, as is her custom. After the presentation of Jesus, she does what she does best—she goes back to praying in the temple. Perhaps these readings teach us how we as a faith community can see the sacredness in those families presenting their children for baptism, and welcome them as did Anna and Simeon. May we all learn from their wisdom!

Today's Readings: Gn 15:1–6; 21:1–3; Ps 105:1–2, 3–4, 5–6, 8–9; Heb 11:8, 11–12, 17–19; Lk 2:22–40 [22, 39–40]

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EL PODER DE LOS RITUALES PRESCRITOS

José y María presentaron a Jesús en el Templo a los ocho días, como prescribía la Ley de Moisés. Para muchas familias católicas, el ropón del bautismo pasaba de generación en generación y la celebración del Bautismo era espléndida. Lamentablemente, en nuestra cultura, los bautismos están disminuyendo. Hay muchas razones para que esto esté pasando, hay pocas personas que practican su catolicismo, más matrimonios interreligiosos, se realizan más matrimonios civiles y menos en la Iglesia también hay problemas o malentendidos que alejan a las personas. Muchos católicos han abandonado por completo a la Iglesia debido a la forma en cómo fueron tratados. Para algunos la parroquia no es un lugar donde son bienvenidos. Para otras personas, el Bautismo se ha convertido en solo un ritual que tienen que hacer por la ocasión del compadrazgo de los padrinos.

EL EJEMPLO EN NUESTROS MAYORES

Cuando alguien presenta a un bebé o niño para su bautismo, algunas personas podrían juzgar fácilmente esta situación ya sea porque los padres no conocen bien las respuestas o no están bien vestidos, o "¿por qué esa madre soltera pide el Bautismo para su bebé durante la Misa?" Pon atención que el Evangelio no dice nada acerca de la forma cómo los sacerdotes recibieron a Jesús; por el contrario, habla de Simeón y Ana. Ellos merecen una reflexión aparte. Simeón es un hombre devoto que está ahí esperando una señal especial, que él ve cumplida cuando ve al Niño Jesús. Ana solo está orando en el Templo, como acostumbraba. Después de la presentación de Jesús, ella hace lo mejor que sabe hacer, ella regresa a orar al Templo. Quizá estas lecturas nos enseñan cómo siendo una comunidad de fe puede ver lo sagrado en aquellas familias que piden el Bautismo para sus hijos, y los reciben como Ana y Simeón. ¡Qué todos aprendamos de su sabiduría!

Lecturas de hoy: Gn 15:1–6; 21:1–3; Sal 105 (104):1–2, 3–4, 5–6, 8–9; Heb 11:8, 11–12, 17–19; Lc 2:22–40 [22, 39–40]

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.